

*Piedra y Siglo*

CATALOGADO

# 9

## Poetas Jóvenes de El Salvador

### INTRODUCCION

La Universidad presenta a sus lectores a nueve jóvenes poetas de El Salvador, quienes forman el Grupo Piedra y Siglo. Se trata de voces inquietas, rebeldes; traen el ímpetu necesario para romper con lo establecido y crear, construir nuevos caminos dentro de la literatura salvadoreña. Tienen indiscutible talento y vocación y se hallan en plena búsqueda, algunos ya seguros en cuanto a temas y formas.

El Grupo Piedra y Siglo se fundó en 1966. Desde ese año ha desarrollado intensa labor: conferencias, charlas, estudios, publicaciones. Juan Felipe Toruño les ha proporcionado una página mensual en *Diario Latino* para la divulgación de sus ensayos, poemas, cuentos, etc. Varios de estos poetas han triunfado en certámenes literarios dentro y fuera de Centroamérica.

Integran Piedra y Siglo Jorge Campos (1938), Ricardo Castro Rivas (1938), Jonathan Alvarado Sacaray (1938), Ovidio Villafuerte (1940), José María Cuéllar (1942), Julio Iraheta Santos (1940), Uriel Valencia (1940), Luis Melgar (1943) y Rafael Mendoza (1943).

Cualquier juicio que pueda emitirse sobre ellos será prematuro. Basta decir que han asumido una gran responsabilidad: la de ser escritores en un país atrasado, hostil en cierta forma al hombre de ideas. Sus posiciones estéticas, la ubicación política que, como ciudadanos han adoptado en la lucha por la liberación y democratización nacional, son claro antecedente de que Piedra y Siglo tiene una tarea histórica por realizar. Así lo afirman sus Manifiestos que incluimos en este número.

Promoción nueva en el proceso literario salvadoreño, Piedra y Siglo enjuicia con severidad a los poetas y escritores que, desde 1950, se dedican al quehacer cultural del país. Ello es saludable, interesante; implica, para los que llegan, superar en todos los aspectos la obra alcanzada por

los otros. No hay "generaciones perdidas", todas aportan algo, todas siembran una inquietud, lanzan un mensaje, y las que vienen necesariamente se afirman sobre las anteriores. Es como retomar posiciones, rectificarlas o ratificarlas con el vigor renovado de la misma vida.

Piedra y Siglo hará en tal sentido lo que otras no hicieron o no pudieron hacer: influir en el medio, transformar, cambiar las injustas estructuras del país. El momento revolucionario que vive América Latina y las propias aspiraciones de Piedra y Siglo dentro de la sociedad podrida que padecemos, obliga a sus integrantes a algo más vital, dinámico, de lo que pretendieron los grupos precedentes tanto en literatura como en política, sin separar, desde luego, lo uno de lo otro.

La muestra poética que presentamos es, desde luego, incompleta. Proporcionó los materiales y fichas bio-bibliográficas el poeta Uriel Valencia. Más adelante publicaremos, en la medida de las posibilidades de la Revista, selecciones individuales. Piedra y Siglo tiene la palabra. — N de la D

# **Piedra y Siglo**

## **Primer Manifiesto**

En un instante del siglo en que la incertidumbre, la deshumanización y la mediatización de los valores agobian al intelectual, germina la última simiente literaria del país: "PIEDRA Y SIGLO" Simboliza este nombre la perenne angustia de la humanidad. La carne del poeta, su palabra, es la arcilla del tiempo con que ha edificado el mundo su evolución, pues nadie como aquél es en primer grado, el móvil de todo avance en la humanización del hombre.

Consustancial al escritor es la capacidad de captar de manera más fidedigna la realidad, para volcarla luego en imágenes estéticas con el toque mágico de su individualidad.

Inauguramos la palabra nueva sin otra obligación que la del verdadero artista con su sociedad. Así, estamos comprometidos con nosotros mismos, con la verdad, la "belleza" y la justicia. No favorecemos el arte por el arte. Nuestro credo es la lucha por formar hombres mejores, por una sociedad más humanizada. El don de la palabra será en nosotros vínculo unitivo y constructor. Por ello, no podremos jamás callar nuestras ideas. Mientras nuestra obra propugne la integridad del arte en función del hombre, estaremos de pie para defenderla.

Quede a la posteridad el que nosotros podamos conquistar un lugar válido en el amplio y complejo escenario del arte centroamericano.

## Segundo Manifiesto

Las concepciones estéticas sirven de base a las expresiones artísticas; pero también del arte se derivan concepciones estéticas. Tanto el criterio estético como la expresión artística, se alimentan del mundo, de las circunstancias, para determinar su contenido emotivo o racional. Esto nos mueve a pensar que no hay hombre inespacial e intemporal, es decir, que solamente hay seres dentro de un marco histórico. De ahí que nuestro grupo "PIEDRA Y SIGLO" no surja del capricho; es una generación de jóvenes con inquietudes artísticas que tratan de asimilar su tiempo para expresarlo. Sustentamos el principio de la creación a través del intercambio intelectual, rompiendo así con los viejos cánones de la creación aislada y del trabajo estrictamente individual. Esta es una época de intercomunicaciones y no un mundo de soliloquios. Así entendemos el arte de nuestro tiempo.

El objetivo que nos agrupa es el de nuestra superación; no ignoramos que uno o varios de nuestro grupo, por una u otra circunstancia, se quedará o se quedarán a la zaga en el viaje a la meta que nos hemos señalado. Este fenómeno se advierte en toda promoción a la que alienta un viento nuevo, una visión inédita, crítica, en relación con la obra de generaciones anteriores. Para el caso el tiempo es la dura prueba del hombre. Lo niega o lo salva. Lo niega cuando su labor no fue cumplida, le faltó esfuerzo o dedicación para entregar el fruto deseado. Lo salva, cuando hubo empeño y trabajo en la conquista de sus aspiraciones. Entendemos que al decidir nuestra actitud frente a la vida, como hombres y como artistas, la contradicción es inevitable, ya sea que nuestra rivalidad, entre unos y otros sea consciente o involuntaria. El futuro dirá si las diferencias se resuelven en el diálogo o en el soliloquio. Nosotros preferimos el primero.

También guardamos una postura moral; nos mantendremos alerta cuidándonos de los vicios que han doblegado a nuestros intelectuales; los que en su mayoría han preferido la coquetería política a la defensa de sus convicciones.

Nos abstendremos también del elogio mutuo, de la censura acerba y el prejuicio a determinadas obras de arte, sin calibrar previamente sus contenidos. Sin embargo, reconocemos que somos por una parte el fruto de nuestro tiempo y por otra herederos de la creación artística que nos antecedió. Del pasado nos interesa rescatar a nuestros verdaderos valores; ellos viven, en su mayoría, desconocidos o confundidos con alguno que otro farsante. Con esto pretendemos cimentar el positivo afán de la crítica, para ubicar a cada quien donde le corresponde.

Ahora bien, renunciamos a toda valorización que no sea certera, para exponer nuestro criterio razonado. No nos deslumbra la fama de uno u otro intelectual, todos serán sometidos nuevamente a la crítica, en la justa medida de nuestras posibilidades. Crítica que hasta ahora —con limitadísima excepción— está determinada por el piropo y el concubinato.

Además, no estamos dispuestos a medrar con nuestra posición ante la sociedad; vamos a conquistarla, que es distinto. Pensamos que no es justo que el artista sea relegado a segundo plano, cuando, como hombre que es, tiene que luchar para subsistir, para no convertirse en víctima del medio. Su actitud tiene un sitio de responsabilidad como hombre y como artista.

Si consideramos que todo lo que al hombre concierne es dinámico, la conclusión será: que la vida no obedece a consignas, ni se formula en dogmas, y nosotros nutrimos nuestro pensamiento y el contenido de nuestro mensaje, en ella. Somos militantes de la "belleza" y principalmente de la justicia y de la verdad. Con esto no queremos tergiversar el concepto social del arte; exigimos que éste sea un instrumento de orientación, para contribuir a un cambio que signifique la sustitución de las viejas estructuras político-económicas, enajenadoras de la expresión humana.

En cuanto al desarrollo creador, entendemos que el arte es en primer término, una norma de trabajo que implica conocimiento. Que la forma y el contenido pueden guardar, perfectamente, el equilibrio del valor objetivo y subjetivo. La realidad es visible o sensible, y la conformación de ideas, puede darse fundamentalmente con imágenes objetivas y sensitivas. No somos partidarios de las estéticas rígidas que limitan la creación. La trascendencia depende de la percepción que cada uno tenga para captar y expresar la realidad misma. Decía Brecht (O C, p. 344): "El mundo de hoy, no puede ser descrito a los hombres de hoy, únicamente si les es presentado como transformable". ¿De qué otro modo pueden explicarse los viajes al cosmos, cuando éstos significan el triunfo del pensamiento y la derrota de los escolásticos? Esto nos demuestra, que no es tiempo de escudarse en pseudo-expresiones que irrespetan y subestiman el potencial de asimilación de los pueblos. Nosotros lo advertimos, por toda la basura que se les arroja, saturada de una cursilería sexual que ya rebasa; por los panfletos que les ofrecen, para halagarlos en su propia miseria. Por el cinismo con que se les trata al explotar sus propias manifestaciones y al abordar sus costumbres, sin el más mínimo sentido de responsabilidad. Nos preocupa hondamente esta situación, porque no es posible que el artista se pierda en el paisaje de su propia realidad. El arte es mensaje nato en el hombre, y morirá con el hombre.

Rafael Mendoza

Ricardo Castro Rivas

Julio Iraheta Santos

José María Cuéllar

Ovidio Villafuerte

Jorge Campos

Jonathán Alvarado Saracay

Luis Melgar

Uriel Valencia

## Jorge Campos \*

### VIENTO AZUL DE OCTUBRE A ERNESTO GUEVARA

—¡Fuiste como un sol de repente en el invierno!—  
*Vicente Huidobro*

Cobardes tuvieron miedo llevarte al banquillo de los acusados.  
Sabían que habrías sido como George Dimitrov  
fuego y razón en la palabra  
Con tu verdad condenarías;  
en la sala de los jueces ibas a ser más grande que el calumniado del Reichstag

En las ciudades y montañas de América  
un viento de pesadumbre se desborda con las multitudes,  
tu ejemplo grandioso inspira cantos corales y  
abre nuevas puertas para nuevos combates  
El misterio es al hombre como el árbol al bosque,  
como el pez al mar; sólo tu palabra, sólo tu heroísmo  
Llegas al infinito de los sueños  
y en las noches sin tregua  
tu corazón se reparte entre los hombres.  
Lejos nos quedaba la esperanza  
y ahora, aproximamos nuestros pasos a un amanecer de fuego  
Este continente herido empieza a reconstruir su historia  
Muchos ya los monumentos falsos  
y tu cadáver más grande que los Andes, alumbrará por siempre  
Tu anhelo de combatiente muerto  
no lleva crepones, no guarda silencios.  
Estruendo eres Gloria  
Con tu muerte

El Crepúsculo es el Luto de los Guerrilleros!

---

\* 1938 Santa Tecla  
Escribe: Poesía, ensayo y cuento

*Libros Inéditos:*

- Tres Instantes en la Vida de un Hombre (Poesía)
- Poemas de Sol y Niebla (Poesía)
- Lectura de Periódicos (Cuentos).
- Ensayo sobre Oswaldo Escobar Velado (Ensayo)
- Nazim Hikmet (Ensayo)
- Presencia de un Poeta Asesinado (A Otto René Castillo) — (Ensayo)

*Dirección:*

6ª Calle Poniente 38, Santa Tecla. El Salvador, C. A.

## POEMA DE LOS SOLES O EPOCA DE LOS NAHOAS

Fue en el cuarto sol  
donde sucumbió la espectación y el llanto  
se apagó el fuego y se calmó la lluvia  
el huracán azotó las montañas  
y por fin los dioses encarcelaron la ira  
en el corazón de los caracoles

Era el tiempo de los puños alzados al viento  
de la esperanza naciendo al pie del horizonte  
los ríos bordaban la alegría  
los pájaros cantaban en medio de los bosques  
y el hombre volcaba su corazón en la lluvia  
la identidad de las piedras y los ojos ansiosos  
junto a la tormenta y el misterio de la niebla.  
La fe y la esperanza en el relámpago  
el grito final en el trueno  
todo para después cuando la calma  
cuando la vida era al crepúsculo  
fecundación alegre que la casta ofrecía en el tiempo  
Era la siembra y el fruto deslumbramiento del quinto sol  
el águila  
    reposaba en el nopal.

## TRES INSTANTES EN LA VIDA DE UN HOMBRE (Fragmento)

Fósforo de la conciencia,  
habitante del subsuelo, en esta tarde el sol se llama ocho de junio  
Te pierdes de mis ojos bajo un puño de tierra  
pero mi grito estrangula los silencios que ocultaron tu nombre  
Ellos rezaron por ti falsas lamentaciones que apenas entiendes  
y yo busco el fuego y los cielos de cobalto  
aquellos dos caminos que conocí cuando niño  
Inútil encontrar a Dios entre metales ardientes  
Todos llenos de asombro rasgaron mi pañuelo de crepón  
porque negué la luz y negué las sombras,  
me señalaron con infundados odios cuando fui tras la huella de tus huesos  
—ellos me llamaron loco desde que presentí tu muerte—  
En el minuto de los naufragos  
tus últimas palabras fueron la tierra de mi salvamento

Solamente tú sabes cómo creció mi sufrimiento  
 Corría desesperadamente el viento huracanado de septiembre.  
 Humedad de este abrigo de mundo que amo y nos separa  
 en esta fuga audaz por donde se despiertan los escarabajos.  
 Largo tu camino por los estrechos túneles de los árboles y la hierba.  
 Aquellos que no saben mi dolor te llaman ochenta mil  
 en férricas cifras que registran cuando hablan de la mortalidad del mundo.  
 Setenta cuerpos por segundo van como tú  
 en busca de Dios y ojalá lo encuentren  
 —Yo siempre creí en ti y espero tu última palabra—  
 Ellos vieron en mí tu sangre derramada  
 Los que me condenaron sin escuchar una palabra,  
 ellos, no podrán olvidarnos tu memoria y mi memoria  
 coro de voces irrumpiendo el nocturnal silencio de los bambúes  
 donde escribí los primeros versos de mi infancia  
 Es inútil ellos no podrán con su máscara de miserables,  
 con el odio irracional que les quema las manos,  
 con sus cálculos de cuervo Ellos esperaron que silenciara  
 el trino de los pájaros  
 para arrancarte los ojos esperando tu retorno  
 entre girasoles y mirtos  
 indagaba la noche

-----  
**Ricardo Castro Rivas \***

#### CUESTIONES DE PRINCIPIO

Caen las dinastías y el sol se levanta  
 Ríe a carcajadas olvida alumbrar el camino  
 a los camaleones y cerrar las orejas a la lechuza.  
 Eguidos plumeros  
 las palmeras sacuden las nubes repletas de moscas  
 de hierro oxidado  
 Agua oscura brota del ojo de un ciego

\* 1938 San Salvador  
 Escribe: Poesía, Cuento y Ensayo

#### *Libros Inéditos:*

- Viaje al Otro Lado de la Piel (Ensayo)
- En esta orilla del sueño (Poesía)
- Teorías y Silencios (Cuento)
- Honda Mujer de Amor (Poesía)

#### *Dirección:*

6ª C P 38 Santa Tecla El Salvador C A

y hay un zig-zag trágico en la hamaca sonámbula  
Llega la invasión de la niebla  
con profundos fantasmas en carrera de obstáculos.  
Quien llegue primero viajará al mítico planeta  
y hará el amor con un cisne de vidrio  
bajo la mirada perdida de Marilyn Monroe  
y el fuego fatuo de la mariguana  
mientras el sol se pone serio  
y enreda sus cálidos pelos para calentar el lecho  
donde engendraron los duendes  
y el ombligo de Darwin quedó enterrado entre cenizas  
y la semilla del poema fue sembrada  
y crecida ahora rasga los ojos de los otros  
que medran nebulosamente entre mingitorios  
donde corre el ámbar derretido y humeante  
Temeroso incúbese en los sexos de las putas  
que maldicen el día que amaron con los ojos cerrados  
y quedaron sexo al garete entre vahos de alcohol  
y trasnochadas guitarras  
en espera del levante del sol  
y la caída de esta dinastía

## CRONICA SOBRE HEROES Y TUMBAS

(Carta para Alejandra Olmos)

¿Sabéis que cuando pienso en el anillo de hierro escondido  
bajo la piedra, por la mano de un demente, me recorre el pelo  
un estremecimiento?

*LAUTREAMONT.*

Mentira No todo está permitido  
Bien sabes que Iván Karamazov  
estaba equivocado Existe  
Como tú Como yo Mientras existamos  
Por eso duele tu vivir, Alejandra  
La vida ciega de tu padre  
La vida errante por Europa y Asia,  
buscando su propia búsqueda  
entre laberintos y desiertos,  
por subterráneos y cavernas  
hasta llegar donde el Gran Viejo del Cielo  
y perder los ojos en el pico de los buitres  
Mentira No está permitido Es prohibido  
En la lucha, Maldoror pagará por su crimen.  
Pagarán todos los que ansían la meta

Siempre estarán Ellos vigilantes  
de nuestros pasos cautelosos y nuestros ojos  
**Siempre estará allí Wanda**  
robándome sin querer tu amor incomprensible  
Y Molinari como un dios dirá  
**que es imposible amarte Sin comprender**  
También Bordenave actuará en la sombra  
Sin comprender  
**Como no comprendió Marcos Molina**  
aquella vez que te desnudaste en la playa  
frente a la tormenta y las olas  
**Gritará como siempre su miedo cerval al sexo**  
y a Dios  
Correrá desamparado por la arena y las pampas  
Entonces (no en sueños sino vívidamente)  
te internarás en el bosque  
y caminando desnuda bajo la lluvia  
desafiarás los relámpagos y gritarás que Dios no existe  
Y se apartarán los rayos de ti  
Inmune Victoriosa Vendrás a mí como la seda  
Con misterio Dejándote escudriñar en el lecho  
sin que pueda hallar tu secreto ni tú lo reveles  
En la oscuridad (estoy seguro)  
el clarinete y los ojos húmedos del tío Bebe  
estarán espionándonos el amor desnudo  
Gozándose en su locura de notas monocordes  
Será entonces cuando la voz de Gardel  
llegue como desde el fondo de un pozo de llanto  
Y tus huidas al mundo que no conozco  
Y tus silencios  
Y tus revelaciones brumosas  
mientras gustamos el vodka del loco ruso,  
el Iván Petróvich de las drogas malignas  
y los conciertos de Brahms  
Y de nuevo tus huidas  
y mi desesperación  
La angustia, la obsesión  
Mi amor atontado y atónito  
Mientras Bruno lame mis heridas  
y habla de Georigina Y comprende  
Y yo sueño (o pienso) cuando dijiste  
te necesito porque somos iguales  
Y tras desaparecer entre la indecisión y las calles,  
me dejaré llevar por mis pasos  
a través de Avenida de Mayo o La Plata con mi desempleo  
y mi hambre  
Hasta que Tito D'Arcángelo me invite a beber  
y el fuego caiga en mi estómago  
mientras pienso dolorosamente en tus cosas

Sí, Alejandra. Es como si nada  
 Como encontrar a Borges sin conocerlo  
 y tras charlar con él  
 quedar con la impresión de no haberlo conocido  
 Así eres tú. Incomprensible Desconocida siempre  
 Dime quién eres  
 No tu linaje de sombra No  
 Sino tú misma, Alejandra Olmos  
 Sé tú misma. Déjalos  
 Olvida ya la tragedia de Quebracho Herrado  
 Al fin tío Pancho y Patricio  
 están muertos. Murieron fieles  
 Creían en la Patria.  
 Tú no Cree en ti y en mí No me dejes,  
 Alejandra.  
 Olvida para siempre a la tía Escolástica.  
 Olvidemos la actitud de eternidad  
 que asumió desde el día que tiraron la cabeza  
 del coronel Acevedo por la ventana de su casa  
 El también creía en la patria  
 y lo decapitaron.  
 Tú no eres eso Vámonos. Desafiémoslos  
 Está mi amor Que eso te baste.  
 No debemos correr sesenta leguas hasta Bolivia  
 Qué nos importan los huesos del general Lavalle  
 Tenemos a Chichín, a D'Arcángelo, a Bucich  
 y su camión que rompe el aire  
 Deja a tu padre entre laberintos.  
 Déjalo que se pierda entre las alcantarillas  
 y los sótanos negros de Buenos Aires  
 Ellos son poderosos Ya está todo hecho  
 Iván Karamazov murió equivocado  
 Y Maldoror purga su crimen.  
 Norma Pugliese está ahora magdalena,  
 arrepentida de las orgías sádicas con Fernando  
 Tu padre ha perdido los ojos  
 para pagar el pecado de haber cegado los pájaros  
 Los anarquistas están liquidados.  
 Todo está terminando Hasta la ciega aquella de París  
 que se acostaba con otros delante  
 de su marido paralítico  
 Todo está finalizando Todo. Sólo quedas tú  
 Ven Nadie nos verá Ni Ellos  
 Quiero salvarte  
 Quiero salvarte.  
 Hoy parto hacia la Patagonia  
 en el camión que rompe el aire austral.  
 Sólo tengo mi amor y creo más que nunca en la vida.  
 Debo apartarte de tu destino.

Porque esta noche llegarás a la Plaza de la Concepción  
Entrarás por la puerta maldita  
y sin poder evitarlo te acostarás con él  
en una unión espantosa No debes hacerlo  
El es tu padre, Fernando Olmos Y tampoco lo evitará.  
Es su castigo por haber violado la región de tinieblas  
Después  
te espera la muerte Morirás con tu padre, incendiados  
Quemados por vuestro mismo fuego  
Y yo quiero evitarlo  
Y yo quiero evitarlo  
Aquí está el camión con su ruta austral  
Partiremos con la Cruz del Sur en los ojos  
Debes venir, Alejandra Burlemos el destino  
Mi amor atónito Mi vida alucinada  
Mi obsesión Mi angustia está esperando

-----  
**Jonathán Alvarado Saracay \***

CESAR VALLEJO

César Vallejo,  
por ti llevo el traje de un abismo  
conmovido de dolor  
César de fuga Todo ocurrió  
“un día que Dios estuvo enfermo”  
El don de la Poesía nos lastimó de muerte  
Tú sabías guardarla  
como la estela de un relámpago  
Tus huesos,  
luz en la mansión del siglo  
Hoy te sentí pasar  
La hojarasca de mis alucinaciones,  
soplaba débilmente la fluidez del insomnio

-----  
\* 1938 Santa Ana  
Escribe: Poesía

*Libros Inéditos:*

Conmovida Presencia (Poesía)  
Poemas al Maestro (Poesía)

*Dirección:*

Departamento de Letras,  
Facultad de Humanidades,  
Universidad de El Salvador C A

## CUANDO NO QUEDE NADA

Le golpearon,  
lamentase de haber nacido  
En su carne el tiempo transcurre  
con el dolor de todo lo que le rodea.  
Todos los días nace, todos los días muere;  
siempre lleva el dolor de tantas madres  
y eternamente pena  
el corte umbilical desde su origen.  
Cada instantè,  
el dolor de otras madres se le agrega,  
llega la que no espera  
y aún está penando  
con la agonía insomne de la madre futura;  
el hombre es uno solo  
y lo será hasta el último  
Cuando no quede nada,  
ni la mínima célula,  
ni el ansiado vestigio,  
ni la piedra de toque,  
ni la voz ni el silencio  
Cuando no quede nada  
será la nueva célula  
gestada por el agua  
Desde el principio al fin  
el hombre es uno solo

-----  
**Ovidio Villafuerte \***

### RITUAL DE PIEDRA EN AVENTURA DE HONDA (Fragmento)

En una lágrima,  
desnudaba el dolor mi dura pena,  
como perla sagrada que brotara  
del corazón ardido de mi madre

---

\* 1940. Sonsonate  
Escribe: Poesía

*Libros Inéditos:*

Ritual de Piedra en Aventura de Honda (Poesía)  
Debajo de la Piel (Poesía)  
En la Era del Alba (Poesía).  
Cuzcatlán en la Sangre y la Protesta (Poesía)  
La Agonía del Pájaro da con la Pluma en Tierra (Poesía)  
Toda Expresión de Luz ~~MAAUA~~ (Poesía)

*Dirección:*

16ª Av N N° 33 Sonsonate, El Salvador C A

Todo era un caminar con ojos hacia adentro;  
 yo era casi la llama donde el tiempo quemaba su joroba.  
 Lo cierto es que los aires golpeaban las paredes,  
 eran alas de besos y hojas secas,  
 como linterna sola,  
 de un ángel de silencio tumbado en mi recuerdo  
 Toda su luz atravesaba el muro,  
 los caminos alzaban turbadas mariposas,  
 y es que yo he sido el árbol, de un otoño sin prisa  
 que me habitó de hormigas y de brumas  
 Era mi soledad, un vaho de tristeza,  
 casi luz de paisajes que guardo en la memoria,  
 como una estrella lejana  
 que se oculta,  
 por donde el hombre asoma con la bestia y el ángel

### MIENTRAS LA NOCHE PASA

Aquí en este país, donde los niños y la hierba crecen con el dolor de  
 antiguas madres,  
 no es extraño sentir  
 la pezuña del odio y de la muerte.  
 Nosotros somos incapaces de asesinar a un perro a sangre fría,  
 más al hijo de perra le da igual,  
 le da lo mismo asesinar un niño que arrastrar el cadáver de un obrero en  
 el césped  
 ¿Hasta cuándo la furia dejará de golpearnos?  
 Treinta mil campesinos masacrados pueden dar testimonio de lo que es la  
 barbarie  
 Nosotros no podemos resignarnos,  
 mientras la noche pasa nos crecerán las uñas y le daremos muerte a la  
 impotencia  
 Está bien por aquéllos, los cobardes;  
 por los que están conformes con un palmo de tierra hipotecada  
 A ellos les vale un bledo que en la casa del rico las domésticas sean  
 violentadas.

No les importa el niño que duerme a la intemperie,  
 ni la mujer del campo que rueda en los burdeles  
 Ellos la van pasando y eso basta,  
 aquí en la capital, la miseria se prende en las paredes  
 Somos testigos de un pueblo desnutrido,  
 el hambre no perdona, se larga por las calles  
 hurgando en los barriles de los restaurantes y los comedores  
 Y qué quieren que diga Que digamos que por abril y marzo

se revienta de luz el maquilishuat  
Que tenemos volcanes y que es una desgracia  
que ya el Izalco no ilumine las noches del hotel de montaña  
Qué nos importa la indesctructible catedral del dogma,  
si el obispo bendice la sodoma burguesa  
Mientras la noche pasa se afilarán los dientes y le daremos muerte a la  
impotencia.

No,  
les pedimos no vengan si no tienen agallas para sentir la angustia de  
un pueblo atropellado.

Aquí, como en cualquier país del mundo suceden casos similares;  
es decir, aclaramos  
que con algún atraso en relación del tiempo y del espacio.  
Y es que no estamos solos, mientras se rompe el cascarón del miedo  
contamos con la fuerza de nuestros propios muertos.  
Parece que fue ayer, y esto es reciente,  
hace unos pocos días apareció un obrero con la mano derecha mutilada,  
desfigurado el rostro a culatazos  
y con el cráneo destrozado,  
como la viva luz que no se apaga  
Acto seguido y en fecha sucesiva, un hombre más era lanzado al mar en  
puro hueso,

después de ser rociado con ácido muriático  
¿Qué quieren que se diga? Que aquí los árboles tienen copas frondosas  
de luciérnagas mientras la noche pasa  
Que el presidente Johnson va a pasar vacaciones a su rancho  
o que un poeta delira en coronar su verso en la asamblea  
Todo esto quieren que se diga,  
mientras Viet Nam se pudre de cadáveres  
y el fruto de los árboles no llega hasta la mesa de los pobres.  
Que vigilia severa en su ternura,  
mientras los muros se derrumban, a las madres del mundo  
les crecerá la luz entre los huesos  
y será desterrada la impotencia

## ECCE HOMO XX

(A Mario Salazar Valiente y José Antonio Merino Luna)

Escudriño al mundo,  
en lacerante siglo donde crece la angustia  
¡Soberbio tiempo el mío,  
en lámparas eléctricas, los hombres aprisionan el relámpago!  
Sufro la ciega forma de existir  
y me abandono al aire de un ritmo acelerado  
La soledad anida en la pupila,  
cuando en urbes extrañas

los días van pasando como bestias cansadas  
Múltiple Repartido como el átomo,  
el corazón del hombre, es un fluido vital —diluido— entre poleas  
y engranajes

¿Qué importa?

Cuando la vida muerda la integridad del polvo,  
la eternidad retornará del agua  
con la guitarra núbil de una mujer desnuda  
Iluminado vivo

y la verdad no suge;  
la voluntad del hombre va en cadenas  
Del agua al fuego, el universo se le viene encima.

Regreso,

como el Papa me escudo en la inocencia  
y al pederasta digo, que otras tierras alumbra la mondánica luna  
de Gomorra

Enciende un cigarrillo y muere en él,  
que the Parliament sufie la linfática sed de los anuros,  
mientras Shakespeare, arde su luz en las estanterías

Este es el siglo;

basilisco furioso que en el aire sacude su neurosis

¿Hasta qué punto podrá fundirse el hombre entre las máquinas?

La desazón persiste,

frágilmente resisto la dinámica furia de las cosas

¡Ah, lograr expresarme con la evidente plenitud de un bosque!

Ser y hacerme sentir como la lluvia.

poder volcar el sueño en tierra firme

y asistir a los parques cuando el verano pienda en los almendros

—¡Desdichado de mí, la palabra es al hombre como la flor al ojo  
indiferente!

A estas horas,

revolcada de perros y de sombras,

la noche azota los tejados

Difícilmente se ha de vivir en paz consigo mismo.

Las multitudes pasan

y el insecto nocturno merodea la luz de las bombillas

Hombre del siglo veinte:

¿No tienes una capa?

—Se está mojando el aire del camino—

En melenas estalla la expresión de los beatles,

la Reina asiste a los hipódromos

y el viejo Russell, disuelve en su pañuelo, una inmensa bandada de  
palomas

La Universidad

Nada seré

El sol quema duraznos en la mujer que viste minifalda.

¡Ojalá me equivoque,

el poeta es el día y agoniza en su luz la mariposa!

¿Qué turbada quietud mojé mis pasos?

Cuando desnude el sueño entre mis huesos,

nada habrá de importarme,  
la fuerza acumulada en las turbinas  
ni el vértigo posible que causarán los viajes espaciales  
¡Falta me harán los ojos!  
La cibernética,  
no podrá señalarme los venideros días que le esperan al hombre

**José María Cuéllar \***

ODA AL COMENZAR LAS LLUVIAS

Madre, han llegado las lluvias  
Los campos reverdecen  
y las cosas se vuelven más pequeñas  
Las libélulas  
ponen huevos azules en las charcas  
de los caminos hondos (como la soledad de las camisas rotas)  
Te das cuenta Madre mía, otra vez las lluvias!  
Y tú diciendo que el invierno se alejará en tus canas  
Que las mejillas de una niña muerta  
son más tibias que este invierno helado,  
que las ventanas permanecen ciegas,  
y las llaves se abandonan como insectos agónicos;  
que los niños se alejan con la emoción  
de abandonar la primavera  
Pero la realidad es que en nuestros corazones  
siempre llueve. Tú lo sabes  
Pero no te preocupes, madre, y goza el canto del insecto  
y su huida hacia las lagunetas.  
Tú me has contado que en tu infancia recogías  
flores blancas del camino y comías el primer fruto  
de los bosques Tú me has contado Hazlo madre si quieres,  
porque las lluvias han llegado

\* 1942 Hobasco  
Escribe: Poesía y Ensayo.

*Libros Inéditos:*  
Dos Cantos a la Patria Antigua (Poesía)  
Bajo un Sol de Naranjas (Poesía)  
Bajo la Flor Desnuda de la Luna (Poesía)  
Escrito en un Muro de París (Poesía)

*Dirección:*  
Biblioteca, Facultad de Economía  
Ciudad Universitaria  
San Salvador, El Salvador, C A

HEMEROTICA  
Biblioteca Fac Ciencias Económicas  
Universidad de El Salvador

## NUEVA MANERA DE HACER UNA ELEGIA

Porque no conozco los álamos  
las acacias ni los tilos  
Robert Frost habla de los álamos y de los abedules.  
Debo compararlos a una muchacha acurrucada  
que se peina o se mira la redondez del ombligo.  
Un niño de 1875  
puede ver cómo la tormenta allá  
y encogerse de hombros;  
pero en los ojos se le amontona el miedo  
cuando cepilla el aire  
la corteza de los abedules  
Desde 1875 han caído los árboles,  
y todos se quedan como si tal,  
desde 1963 han estado los árboles de pie  
Y entonces sí  
ha nacido una nueva manera de hacer  
una elegía

## ELEGIA AL COMENZAR EL INVIERNO

La hojas sucumben como amargos enjambres de raíces de luto.  
Porque el día ya no tiene palabras y estamos mudos junto a la mañana  
Llega el ay de los ríos donde crece la angustia de los huesos  
(Ellos van a un punto y la lluvia encierra sus cadenas)  
Estamos solos rompiendo los cristales de todos los juguetes  
y de todas las sonisas; junto a las muchachas que mueren con el sol  
vestidas de amarillo  
Los frutos anuncian la nostalgia de los días pasados  
Humedecen los ojos desde la primera piedra que lanzamos al pájaro  
silvestre,  
desde la honda que apagó su Universo  
cuando desviara el tiempo sus agujas precoces  
Hoy hilamos ante el mantel de la mesa la soledad; ante la cuchara  
y la cuna donde naciera el futuro invierno  
que arrastra nuestros ojos y nuestra voz hacia la fría herida de la tierra  
Todo el silencio de la vida va apurando su paso hacia los huesos,  
hacia el hervor de las manos que apisionan el último suspiro del sol

## EL QUETZAL

Amo tu piel de rumorosos bosques  
Amo tu altivez de esmeralda en el hombro del guerrero

Amo tu vuelo de leyenda, tu plumaje de savia  
Todo amo de ti, ave sagrada de los grandes labradores de la piedra  
Como una brasa nupcial,  
como lumbre de jadeíta desatada, en las venas del aire  
Como flecha en el dormido corazón de la tierra,  
se apaga tu verde, fecundador de los ríos y la fuerza de los dioses  
Ave grabada en el duro rostro de los templos,  
en su noche de claros enjambres de dinteles y flautas  
Ave hermana del maíz y la víbora,  
tu mineral ausencia golpea mi silencio  
Poco a poco se va quedando sola la madera .  
Poco a poco se va quedando solo mi corazón

---

### **Julio Iraheta Santos \***

#### **MIRA MIS OJOS ESPOSA**

Mira mis ojos esposa  
Mira como te copian todo el día  
De la cocina a la pila  
despilfarras el ocio,  
piensas en la leche de los niños,  
haces cuentas del sueldo que no tienes,  
le cambias pañales a la vida  
y refunfufias por tu suerte

Mira mis ojos esposa  
Si yo pudiera abrir un tallercito  
y poner un letrero que dijera:  
"SE HACEN Y SE REMIENDAN VERSOS",  
pero la gente pasa indiferente  
y no repara en mi trabajo

---

\* 1940 San Salvador  
Escribe Poesía, Cuento y Teatro

*Libros Inéditos:*  
Canción sin fondo (Poesía).  
Poemas en blanco y negro (Poesía)  
Nuevas lamentaciones (Poesía).  
Ventana frente al mar (Poesía)  
Palabras de un hombre sin domicilio (Poesía)  
El pan de cada día (Teatro)

*Dirección:*  
Santa Tecla, 7ª Av Norte N° 1-5.  
El Salvador, C. A.

Mira mis ojos esposa  
Hoy has andado 100 kilómetros  
en casa. Yo muero de mirar y me retiro  
y a la esquina llego a pajarear tristezas,  
mientras, sangro y arrullo  
el último poema

### ESTE TRAJE DE GORRION

Intrusos!  
a fuerza de sermones querían que escuchara campanillas:  
“Buenos días, doctor”

“Mi coronel, ordene”  
Resultó que escapé por los tragaluces de las aulas,  
que me sedujo el sabio temblor de los follajes  
y desde entonces mi sudor fue el mundo

Bella y cruel, dije, será esta camisa  
Sobre su tráquea el ritmo de anuncios fluorescentes,  
la píldora buscando en una lágrima el rostro de los niños,  
guitarras sacudiendo sus violentas caderas  
y el hombre oyendo atónito el tam tam que emerge de la selva  
con augurios funestos  
Tomo mi alma y fotografío el largo metraje de esta pesadilla.  
Perdido en un río de burbujas hediondas y letales  
me miro lapidado por autómatas que rugen como en un estadio,  
vaciado por murciélagos que acumulan en mi cuerpo sus horribles chillidos  
de plástico

Fiera ironía ser blanco de los cazadores,  
sin embargo estoy bien con este traje de gorrión  
Soy una estatua educada que glorifica la palabra:

“Buenos días, mamá  
Buenas noches, papá  
No importa que la indiferencia os ciegue  
Bien sé yo que no puedo ser el primogénito  
de vuestros desvelos,  
el buho dócil que llegue con su cartoncito  
a inaugurar un negocio fértil en jaquecas,  
intestinos o vueltegitos de juzgado”

Todo da igual.  
Desde aquí observo la mala señal que responde en el alma  
de las puertas,  
señal que yo devolveré cuando pase frente

a las arcadas de los templos

Aquí estoy.

Aquí me quedo escuchando y narrando  
vuestras fruslerías y maquinaciones: "Japi verdi tu yu "

"Avenida Melvin Jones  
Colonia Escalón Wall Street"

Aquí estoy con suficiente gas para mi lámpara, cantado, meditando.

"Para América Latina  
que vive nuestra emoción,  
con la voz del corazón  
canta Cuba campesina

"Allí está él con su cara de cristo mirando el vuelo de las águilas,  
con su barba de cristo redimido golpeando a los mercaderes de la tierra  
Allí están sus manos en las miles de manos que navegan por la vieja Europa.  
Allí están sus manos donde el puma llena la noche de luciérnagas  
Allí está él "

Este gorrión hurga las corolas, no enloquece  
Perdóname Frufrú  
Muchas arrugas tienes en el alma  
Es mejor la otra cara del mundo

## VIGILIA SOBRE LA ARENA

### I

Un mar arrastra tu vigilia.  
En tus huesos comienza la humedad de la hierba,  
el hediondo gusano,  
y nadie te rescata de la herrumbre,  
de ese nicho donde amas tu niñez  
violada en la primer canícula incisiva

Muerto en vida padeces la terrible orfandad  
Tu amargura no encuentra el horizonte  
Es inútil que rompas tus harapos  
Ya nada puedes con tu lepra  
Ojos sin lumbre  
Costra  
Invierno

Sólo sabes que el hombre  
está lleno de ceniza,  
que ha vendido su primogenitura  
y hoy muestra en las esquinas  
la suciedad de su alma

### II

Sucede que el tiempo

está lleno de tímidas hormigas  
y violentadas cigarras  
Como un Quijote el hombre cabaiga  
y en sus locas andanzas derriba un bosque  
de fantasmas,  
corta el vuelo de elegantes albatros  
y encuentra su destino en una lágrima

Fieras ventiscas mueden entonces los caminos  
La lluvia vuelve a mutilar el fuego,  
con alas pavorosas desnuda los follajes  
y nos llena de miedo

### III

Bajo cielos enemigos  
busco a tientas la esperanza  
Cuchillos eléctricos sacrifican mis ojos  
y me dejan tendido en los peñascos

Entonces surge el puerto inolvidable.  
Vuelve Homero a cantar bajo los astros  
Con su ceguera alumbraba la crónica del mundo  
y otra vez en las plazas baña el mar  
las estatuas

## Uriel Valencia \*

### DE LA NARRACION

eras el trovador  
resucitabas el tiempo de los calendarios  
(recuerdos prisioneros a los refugios evocados)  
aterrorizado  
ibas construyendo fiel y sumiso la concepción confusa de la memoria,

\* 1940, Metapán  
Escribe Poesía, Cuento y Ensayo

#### *Libros Inéditos:*

- Fruto de soledades (Poesía)
- La Realidad y el Sueño (Poesía)
- La piel de los Sollozos (Poesía).
- Pequeña Crónica de un Desconocido (Poesía)
- Testimonio de un Poeta Desesperado (Poesía)
- De Teorías y Silencios (Cuento)
- La Narración (Poesía)
- Disectomía Literaria en Walt Witman (Ensayo).
- De los nombres Ocultos (Poesía)

#### *Dirección:*

Multifamiliares "Atlas" Edificio "C" Número 21, Santa Ana, El Salvador, C. A



adversan  
a la recolección de todos los muertos con sus húmedas leyendas  
a la simplicidad de los caminantes que almacenan la inmortalidad del  
tiempo.  
y tú hermano  
en el metro de París o en las escalinatas de las callejas oscuras de Roma  
bajo el enorme paraguas del exilio  
y tú sobre la nieve y los adoquines de Lima con la tempestad y el genio  
del siglo  
y tú con las quenas sagradas bajando por los Andes  
por los arcos de la desesperación  
y el silencio.  
y luego nosotros con el miedo gótico de seguirte  
de reconocer la vergüenza y  
la complicidad de la burla  
y luego nosotros en la desesperación de amante  
de sentirte aunque estemos vacíos  
y luego nosotros mirando tu retrato de poeta solitario  
estrujando tus poemas con una locura caníbal  
y luego nosotros despedazados (como escarabajos negros)  
aniquilados por la maldad en Harlem  
asesinados sin razón  
inmovilidad degradante que socava  
que cubre la inocencia como una noche de trapo  
que relincha desde las raíces apolilladas de la tierra  
desde la pestilencia de los basureros  
y luego nosotros  
tetracordios  
anfiteatros con el turno frustrado  
y luego nosotros con un poco de amor para la muerte  
acorralados  
por las pezuñas de la cobardía

## EN MENFIS CON UN DIOS NEGRO

(Al Dr. Martin Luther King)

“¡Ay Harlem! ¡Ay Harlem! ¡Ay Harlem!  
No hay angustia comparable a tus ojos oprimidos,  
a tu sangre estremecida dentro del eclipse oscuro,  
a tu violencia granate sordomuda en la penumbra,  
a tu gran rey prisionero con un traje de conserje!”

“Oda al Rey de Harlem”  
García Lorca

la poesía saltaba de tus ojos,  
tocaba el oído de un niño limpiabotas en la quinta avenida  
se regocijaba limpiando

en los puertos el sudor de los estibadores.  
crujiendo los rascacielos tu palabra, cambiando la historia  
el tiempo nuestro es una fábula.

en la paz de tus manos  
se gestaba el futuro de los negros  
con un nuevo horizonte  
y llegó la cólera de Carmichael  
y el poderío negro se vengó de tu muerte

segó el lastre  
sepultado por locos inmigrantes  
sobre la piel del hombre,  
la furia,  
corre el peligro de volverse a veces inocente  
y es que un día de tantos  
sale por las avenidas a romper el rostro de los opresores  
el pedernal oscuro  
de la pólvora.  
pero tú, olvidabas las pezuñas de seda de la envidia,  
y el remolón afilaba la leyenda absurda de tu muerte

hoy, desde un sueño,  
la luz arroja la tempestad del sur  
a la quietud del miedo:  
el rompecabezas ambiguo del milagro

una grotesca lluvia el amor en Harlem  
y las grúas tímidas de los obreros desmorónanse a lo desconocido  
un confuso alarido de cuervos trota su tempestad  
hasta el corazón de los niños negros del mundo  
y las barcas

mueven sus pestañas  
con la indiferencia con que suele besarlas el mar  
éste es un contrapunto de la historia,  
patibulario, y aúlla

el silencio,  
increíblemente alrededor de la verdad  
y nos hace sentir culpables, deslizarnos a hurtadillas  
aterrados caminamos destruidos por la imaginación

trazo con mi dolor el odio a la esclavitud  
y la sed de venganza lame los cascotes y los capiteles de los templos  
congregados a la identidad  
nos lanzamos a la torpeza de callar,  
de morir simplemente por morir.  
y es que estamos atrapados  
intestinos hormigueros  
aferrados a la penitencia de esperar

por los pasillos falderos de la sociedad,  
alguien desea migajas de pan.  
absurdos hasta el anacronismo.  
absurdos hasta la inmovilidad.

un día  
de las sombras biotarán nuevas formas  
para decir los huesos de la muerte  
(estaremos presentes en el polvo con que ruedan los siglos)  
y nacerá al estruendo y su esperanza,  
una arcilla simple y bienhechora  
la cosmovisión del mundo quedará perpleja,  
al estallido unánime del amor que socavando irá  
toda la tierra

la luz  
al tiempo que nos toca,  
en sigilo nos guarda su tormenta  
bajo el fuego terrible que me habita,  
la soledad de entonces ya derruida:  
entre salmos y niños

caminará despierta

**Luis Melgar \***

### POEMA

Nosotros vamos. El caballo es la muerte  
El dolor inventa margaritas, como niño pobre  
Nunca la angustia se dijo con tantas palabrotas como ahora  
El problema radica en que los ladrones no son tontos.  
Nos han quitado las palabras buenas

---

\* 1943. Suchitoto  
Escribe Poesía y Cuento

*Libros Inéditos:*

- “Dos Viajes al amor” (Poesía)
- “Para una Ciudad que Muere” (Poesía).
- “Poemas Metafísicos”
- “Del Tiempo y de la Muerte” (Cuentos).

*Dirección:*

Av. Las Flores Nº 32 Colonia Las Rosas.  
San Salvador, El Salvador, C. A

Aquí, por ejemplo, en la plaza Libertad  
se echaron a la bolsa el nombre de los próceres.  
Pero en día corriente los mendigos, los limpiabotas  
los comemierdas de la pirámide social  
los milagros vivientes del hambre  
los que tienen apenas un pedazo de sol y otro de luna,  
quisieran derribar la estatua,  
hacerla piedras de su cólera, a puteada limpia

Pero vamos, eras, andábamos, nosotros, ellos, siempre  
el nirvana es obligatorio una semana antes del sueldo;  
la luz continuamente embotellada;  
un viejo panza arriba preguntando por qué;  
cada noche cuatro mil prostitutas en la ciudad  
y el llanto a toda hora  
la hora qué te importa  
Poeta, no me vengas con sonrisas para viejas histéricas  
El dolor no tiene cara de policía, ni de perro salvaje.  
Es la humanidad quien necesita un analgésico

### SALVOCONDUCTO PARA CIEGOS

Hago constar  
que este dolor y su edad  
no son para decirlo en años

No como leer antes del desayuno:  
200 mueren como perros después de Luther King  
Roma acusa a Brigitte de usurparle feligreses  
Descubren complot contra todo lo que es  
y contra lo que no es

Peligro de guerrilla contra Marte  
Compre tonosex y sonría  
Poetas, seguid cantándole a la luna  
Nacer o no nacer That is the problem

Es más, mucho más que ir al trabajo sin desayunar  
Mucho más que recordar los bigotitos de Hitler  
o la bendición cardenalicia a Franco.

Porque esta no es la prueba final:  
todavía son rojas las pesadillas.  
El mar columpia la bandera de la libertad  
pero tiembla cuando los submarinos atómicos  
le rompen la memoria.

Esta no es la prueba final:  
ya en los días del caos  
los sapos orinaban la luz de la mañana

Desde entonces anda cabeza abajo el mundo  
y el invierno nos cala hasta los huesos

## PIEDRA Y SIGLO

“El hombre es lo que importa”  
León Felipe

No cantemos aún  
Veamos cara a cara la limosna que nutre nuestros días  
Un signo de vergüenza se yergue en la corona de Inglaterra  
La medalla y la espada se rifan entre danzas  
porque la histeria ha florecido libras esterlinas

Juventud de guitarras en que levanta el rostro  
esta generación del grito en la pupila  
Beethoven ensordece sus nueve sinfonías  
Orgullosa Homero de ser ciego

Urbes de multitud automática,  
la vida está en la píldora,  
el amor morirá en la cibernética

No cantemos aún  
Revertida es la hora Por la verdad nos temen

García Lorca muere con sus lunas de niño  
y nadie lo defiende del tirano  
El premio Nóbel no es para Neruda  
aunque el hombre resida en su bosque de odas  
Sin embargo, Miss Universo tiene camarógrafos  
El campeón de boxeo llena cuatro columnas del periódico

Russel alza su voz, pero Vietnam crepita la terquedad del odio  
El cementerio crece su flor amarillenta con los niños

Compañero, no cantes La máscara no cae  
Espera se liberen los surcos del encuentro  
Entonces cantaremos

Ahora el perro de la calle lame sus propios huesos de abandono  
Desmaya la abeja en cada flor muere de veneno

El púlpito suena Escuchan la moneda  
Ya surgirán los templos donde Dios y el Cristo se hagan Hombre  
sin mercaderes nuevos

## Rafael Mendoza \*

### POEMA DE LAS LAGARTIJAS ASOLEANDOSE EN UN PALO

Las lagartijas subieron a los árboles  
Hasta las últimas ramas las amarillas  
En busca de sol  
Los niños y mis ojos se quedaron abajo  
Viéndolas subir a rastras contoneándose  
Meneando sus pequeñas y estiradas colas  
Las lagartijas se asoleaban tranquilamente  
Qué preciosas se miraban allá arriba  
Un hilo de resol les adornaba el lomo  
Ah quien fuera lagartija para subir a un árbol y asolearse  
Aquí abajo puede patearnos un gendarme  
O nos aplasta un gran camión repleto de soldados  
Los niños y mis ojos se quedaron en el suelo mirándolas  
Tristes porque ellos son inútiles para esas cosas  
Y no pueden subir hasta las ramas  
Para estar tranquilamente bajo el sol  
Las lagartijas bajarán de nuevo al suelo  
Pero los niños y mis ojos  
siempre han estado allí  
viéndolo todo

### RECONVENCION A BRIGITTE BARDOT

“ En ese tiempo yo debía contar doce años En casa me apaleaban macizo, en el colegio me tenían por malvado Como me gustaban mucho los caramelos de coco, no daba contribución para las misiones del Asia Pero trataba de olvidar mi orfandad, contando nubes o buscando lagartijas entre las flores” AUTOBIOGRAFIA — R M

Ciertamente Brigitte  
me hiciste más daño que todas las mentiras  
que supe cuando era niño

\* 1943 San Salvador  
Escribe: Poesía y Cuento

#### *Libros Inéditos:*

- Vigilia de Sombras (Poesía)
- Con estricta voz (Poesía)
- Palabrotas con Dolor (Poesía)
- Letrillas (Poesía)
- Urbe II, (en preparación) (Poesía)

#### *Dirección Postal:*

6ª Avenida Sur 535,  
San Salvador, El Salvador, C A

en las viejas aulas de aquel centio  
 cuando creí a dios como un organillero  
 cuando mis compañeros  
 que hoy almacenan pisto e idioteces  
 eran los benditos del estudio  
 mediante dádivas cotidianas  
 Ciertamente Brigitte  
 me hiciste daño  
 Apareció tu cuerpo en los carteles  
 despojé de mi cuerpo los andrajos  
 y germiné a la vida  
 Ansié llegar a hombre recogerme  
 en los brazos de alguna copia tuva  
 para entender algo distinto  
 a la sombra de padre  
 a las patadas extrañas  
 a los desprecios de sangre  
 Ciertamente Brigitte  
 me hiciste daño  
 Como tus senos imaginaba el mundo  
 igual a tus labios repinté mil verdades  
 Me hiciste daño pero te doy gracias  
 Hoy puedo mirarte y recordar  
 que Brigitte es el nombre de este filme  
 que la muerte vendrá con piernas de ramera  
 a ofreceme su almendra  
 y yo me iré tras ella  
 aunque ruja la farsa

**CARTA A CHRISTIAN BARNARD, BOB DYLAN, GINSBERG,  
 CARMICHAEL Y LA PILDORA**

Les envío la presente porque me estoy hallando  
 y ya no mancho papel con babosadas  
 que sólo satisfacen a viejotas románticas y señoritingas "baby shower"  
 Estoy convencido después de escuchar los pájaros  
 que el silencio de los sepulcros  
 no lo percibe el hombre  
 y que nuestra labor será decirlo todo  
 abiertamente  
 mientras los señores que se juegan nuestra tranquilidad  
 desde una máquina I B M  
 no comprendan que enviar cohetes a la luna  
 (antes viigen)  
 es atentar contra la boca abierta de los niños pobres  
 Ciertamente camaradas  
 el mundo ha estado a punto de explotar

y gracias a nosotros  
que inclinamos la balanza formalista  
hacia la maravilla del NO definitivo  
puede disfrutarse todavía del desorden mundial  
pues habernos quedado tranquilos  
significaría a la postre  
la más aburrida concepción del universo  
y del género humano (¿?)

Entonces hagamos de cada noche un dispensario  
no de sábanas iluminadas ni majaderías tipo club  
sino de subversiones contra el odio  
que habita en los mostachos de los coroneles  
por lo demás  
yo me quedo tranquilo

Usted  
maestro de la válvula cardíaca  
mecánico de vidas  
podría llegar a trasplantarme un alma  
por ejemplo la de León Felipe  
Debray  
Casals  
Bertrand Russell o  
Maurice Chevalier  
para que no digan los golfos de cafetería  
que se me va la onda o me tocó un mal viaje

Ustedes dos  
colegas  
en esta amarga senda de poesía  
no desesperen más porque el licor  
procure más estupideces que un acre de dorada  
y verde hierba  
por el momento continuemos la protesta  
y que juzguen los robots la próxima arqueología

Tú  
descendiente de los ayes del Mississippi  
guerrillero de color  
que en el seno de las más corrompida sociedad  
elevaste el grito de los tuyos  
para enseñarle al mundo que la sangre  
jamás ha conocido diferencias de raza  
no te apures  
negro  
que el siglo venidero es de diamante

En cuanto a ti pequeña  
con profundo dolor te comunico  
que no estarás por mucho tiempo entre nosotros  
pues aunque fuiste creada para dioses  
hay alguien que te gana  
hay alguien que amenaza a condenarnos a ti y a nosotros  
al desastre final  
hay alguien más pequeño y que interesa más  
a los científicos  
el átomo